



CHÂTEAU RÚBAŇ

VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ  
PODMIENKY HOTELA  
**CHÂTEAU RÚBAŇ GUESTHOUSE\*\***  
A REŠTAURÁCIE



CHÂTEAU RÚBAŇ

## ČASŤ PRVÁ ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

### I. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Prevádzkovateľom hotela CHÂTEAU RÚBAŇ GUESTHOUSE\*\* a reštaurácie na adrese 941 36 Rúbaň 1 je spoločnosť Vienna DC, a. s., so sídlom 941 36 Rúbaň 1, IČO: 46457518.
2. Účelom týchto všeobecných obchodných podmienok (ďalej len „VOP“) je vytvoriť právny rámec vzťahov medzi prevádzkovateľom hotela CHÂTEAU RÚBAŇ GUESTHOUSE\*\* a reštaurácie a jeho KLIENTMI, s cieľom zabezpečiť informovanosť KLIENTOV o podmienkach poskytovaných služieb.
3. Tieto VOP tvoria neoddeliteľnú súčasť každej zmluvy a potvrdenej objednávky, predmetom ktorej je záväzok hotela CHÂTEAU RÚBAŇ GUESTHOUSE\*\* a reštaurácie poskytnúť KLIENTOVI určité služby a záväzok KLIENTA uhradiť za poskytnuté služby dohodnutú cenu.
4. Podmienky upravujúce vzťahy medzi KLIENTOM a hotelom CHÂTEAU RÚBAŇ GUESTHOUSE\*\* a reštaurácie odlišne od týchto VOP sa použijú len v prípade, ak budú vopred písomne dohodnuté.
5. Platí domnienka, že KLIENT sa týmito VOP oboznámil, ibaže preukáže, že prístup k nim bol zmarený zavinením CHÂTEAU RÚBAŇ.
6. Pre účely týchto VOP sa hotel CHÂTEAU RÚBAŇ GUESTHOUSE\*\* a reštaurácia ďalej označuje ako „CHÂTEAU RÚBAŇ“.

### II. VYMEDZENIE ZÁKLADNÝCH POJMOV

1. KLIENTOM sa rozumie fyzická alebo právnická osoba, ktorá má záujem využívať alebo využíva služby CHÂTEAU RÚBAŇ vo svoj prospech alebo pre tretiu osobu a s týmto cieľom uzatvára so CHÂTEAU RÚBAŇ zmluvu alebo pošle objednávku.
2. Garantovanou objednávkou sa rozumie taká objednávka služieb, pri ktorej KLIENT poskytol zálohu. Objedávka je platná aj bez uhradenia zálohy, a to iba v prípade, ak CHÂTEAU RÚBAŇ jednostranne písomne rozhodne, že ide o garantovanú objednávku.
3. Skupinovou objednávkou sa rozumie objednávka ubytovania pre osoby, ktoré sa zúčastňujú na podujatí podľa Časti druhej, článku III.
4. Podujatím sa rozumie akákoľvek spoločenská udalosť organizovaná v priestoroch CHÂTEAU RÚBAŇ, najmä svadba, firemná alebo privátna spoločenská akcia, konferencia, kar, ples, školenie a pod.

### III. UZATVÁRANIE ZMLÚV

1. Na poskytovanie služieb je nevyhnutné uzavrieť zmluvu medzi CHÂTEAU RÚBAŇ a KLIENTOM. Uzatvorením zmluvy sa rozumie najmä písomná zmluva uzavretá medzi CHÂTEAU RÚBAŇ a KLIENTOM, ďalej dohoda o poskytovaní služieb vzniknutá na základe potvrdenej objednávky KLIENTA zo strany CHÂTEAU RÚBAŇ osobne, telefonicky, písomne alebo prostredníctvom internetu či elektronickej komunikácie. Zmluvný vzťah vzniká uzavretím písomnej zmluvy alebo potvrdením (písomne, faxom alebo

Vienna DC, a. s.

so sídlom 941 36 Rúbaň 1, IČO: 46457518, DIČ: 2023422676, IČ DPH: SK2023422676,  
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sa, vložka č. 10529/N  
IBAN: SK46 5200 0000 0000 1347 0976, SWIFT: OTPVSKBX



## CHÂTEAU RÚBAŇ

prostredníctvom internetu alebo elektronickej komunikácie) objednávky KLIENTA zo strany CHÂTEAU RÚBAŇ. Zmluva, resp. objednávka platí pre všetky ďalšie osoby, ktoré sú na nej uvedené.

- Objednávku na poskytovanie služieb v CHÂTEAU RÚBAŇ môže KLIENT vykonať osobne, telefonicky, písomne, faxom alebo prostredníctvom internetu alebo elektronickej komunikácie. Zmluva vzniká spätným potvrdením objednávky na poskytovanie služieb, pričom objednávka sa považuje za potvrdenú výlučne doručením potvrdenia objednávky e-mailom, faxom alebo poštou, ak tieto VOP neustanovujú inak.
- Zmluva medzi KLIENTOM a CHÂTEAU RÚBAŇ môže vzniknúť aj uzatvorením nasledovných osobitných písomných zmlúv: zmluvy o ubytovaní, zmluvy o skupinovom ubytovaní, zmluvy o poskytovaní služieb, pričom v takom prípade sa použijú tieto VOP na všetky právne vzťahy, ktoré nebudú upravené v uvedených písomných zmluvách.
- Zmluvnými stranami sú CHÂTEAU RÚBAŇ a KLIENT. KLIENT, ktorý uzavrel so CHÂTEAU RÚBAŇ zmluvu v prospech tretej osoby, zodpovedá CHÂTEAU RÚBAŇ ako spoludlžník za úhradu služieb poskytnutých tejto tretej osobe od CHÂTEAU RÚBAŇ, ibaže sa preukáže písomným vyhlásením, resp. splnomocnením na uzavretie zmluvy. Ustanovenie Časti druhej, článku III. ods. 7 tým nie je dotknuté.
- V prípade, že CHÂTEAU RÚBAŇ zasiela návrh zmluvy o ubytovaní, zmluvy o skupinovom ubytovaní, zmluvy o poskytovaní služieb, poštou, e-mailom alebo faxom je KLIENT v prípade akceptácie návrhu povinný podpísanú zmluvu doručiť do CHÂTEAU RÚBAŇ do 3 dní od doručenia návrhu, inak nie je CHÂTEAU RÚBAŇ svojím návrhom viazaný. CHÂTEAU RÚBAŇ je oprávnený svoj návrh odvolať až do času odoslania prijatia návrhu KLIENTOM.
- V prípade skupinových objednávok alebo pravidelne opakujúcich sa objednávok sú zmluvné strany oprávnené písomne uzatvoriť rámcovú zmluvu. Ak zmluvné strany uzatvorili písomnú zmluvu a v prípade nesúladu zmluvy alebo jej časti s týmito VOP, majú ustanovenia takejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami týchto VOP. Platnosť týchto VOP tým však nie je dotknutá.
- KLIENT nie je oprávnený prenechať prenajaté priestory a/alebo priestory vyhradené na ubytovanie tretím osobám, taktiež nie je oprávnený použiť tieto priestory na iný účel, ako sú tieto priestory určené alebo na zmluvne dohodnutý účel.

Vienna DC, a.s.

so sídlom 941 36 Rúbaň 1, IČO: 46457518, DIČ: 2023422676, IČ DPH: SK2023422676,  
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sa, vložka č. 10529/N  
IBAN: SK46 5200 0000 0000 1347 0976, SWIFT: OTPVSKBX



CHÂTEAU RÚBAŇ

## ČASŤ DRUHÁ UBYTOVACIE SLUŽBY

### I. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvou o ubytovaní sa rozumie právo KLIENTA, aby mu CHÂTEAU RÚBAŇ (ubytovateľ) poskytol prechodné ubytovanie na dohodnutý čas alebo na obdobie vyplývajúce z účelu ubytovania v CHÂTEAU RÚBAŇ, za čo je KLIENT (ubytovaný) povinný zaplatiť CHÂTEAU RÚBAŇ (ubytovateľovi) cenu vo výške a v lehotách určených týmito obchodnými podmienkami.
2. Ubytovaný KLIENT má právo užívať priestory, ktoré mu boli na ubytovanie vyhradené, ako aj užívať spoločné priestory CHÂTEAU RÚBAŇ a používať služby, ktorých poskytovanie je s ubytovaním spojené.
3. CHÂTEAU RÚBAŇ (ubytovateľ) je povinný odovzdať Klientovi (ubytovanému) priestory, ktoré mu boli vyhradené na ubytovanie, v stave spôsobilom na riadne užívanie a zabezpečiť mu nerušený výkon jeho práv spojených s ubytovaním.
4. Ubytovaný Klient je povinný jemu vyhradené priestory na ubytovanie užívať riadne. V týchto priestoroch nesmie ubytovaný bez súhlasu CHÂTEAU RÚBAŇ vykonávať nijaké zmeny.

### II. INDIVIDUÁLNE UBYTOVANIE

1. Zmluva vzniká potvrdením objednávky KLIENTA v zmysle Časti prvej, článku III., ods. 1 a ods. 3 týchto VOP vrátane telefonického potvrdenia objednávky, prípadne uzatvorením osobitnej zmluvy v zmysle Časti prvej, článku III., ods. 2 a ods. 3 týchto VOP.
2. Dohodnutá cena, ktorú je KLIENT povinný zaplatiť, ako aj ceny za dohodnuté služby CHÂTEAU RÚBAŇ, vyplývajú z potvrdenia objednávky. Ak nebolo zo strany CHÂTEAU RÚBAŇ potvrdené inak, platia ceny dostupné v recepcii CHÂTEAU RÚBAŇ. KLIENT je povinný za ubytovanie a ďalšie využité služby zaplatiť platné, resp. dohodnuté ceny CHÂTEAU RÚBAŇ.
3. V prípade, ak sa osoby, v prospech ktorých bola uzatvorená zmluva o ubytovaní neubytujú v CHÂTEAU RÚBAŇ najneskôr do 18.00 hod. dohodnutého dňa príchodu, CHÂTEAU RÚBAŇ je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak nebolo medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak.
4. Cena ubytovania nezahŕňa daň z pridanej hodnoty, miestne poplatky a raňajky.

### III. SKUPINOVÉ UBYTOVANIE

1. Zmluva vzniká potvrdením objednávky KLIENTA, prípadne uzatvorením osobitnej zmluvy v zmysle Časti prvej, článku III., ods. 1, 2 a 3 týchto VOP.
2. Dohodnutá cena, ktorú má zaplatiť KLIENT a dohodnuté služby CHÂTEAU RÚBAŇ vyplývajú z potvrdenia objednávky KLIENTA, prípadne z osobitnej zmluvy uzatvorenej medzi Klientom a CHÂTEAU RÚBAŇ. Potvrdenie objednávky KLIENTA, prípadne osobitná zmluva určí aj výšku zálohy a dátum, dokedy je potrebné zálohu uhradiť. V prípade, že táto záloha nebude uhradená, t. j. pripísaná na bankový účet CHÂTEAU RÚBAŇ, je CHÂTEAU RÚBAŇ oprávnený odstúpiť od zmluvy, a zároveň mu vzniká nárok na náhradu škody.

Vienna DC, a.s.

so sídlom 941 36 Rúbaň 1, IČO: 46457518, DIČ: 2023422676, IČ DPH: SK2023422676,  
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sa, vložka č. 10529/N  
IBAN: SK46 5200 0000 0000 1347 0976, SWIFT: OTPVSKBX



## CHÂTEAU RÚBAŇ

3. KLIENT je oprávnený znížiť počet rezervovaných izieb v nasledovných lehotách a rozsahu bez zaplatenia akejkoľvek čiastky:
  - v lehote kratšej ako osem týždňov, ale dlhšej ako šesť týždňov pred príchodom skupiny je oprávnený znížiť počet rezervovaných izieb o 50 percent,
  - v lehote kratšej ako šesť týždňov, ale dlhšej ako štyri týždne pred príchodom skupiny je oprávnený znížiť počet rezervovaných izieb o 30 percent,
  - v lehote kratšej ako štyri týždne, ale dlhšej ako dva týždne pred príchodom skupiny je oprávnený znížiť počet rezervovaných izieb o 20 percent,
  - v lehote kratšej ako dva týždne, ale dlhšej ako štyridsaťosem hodín pred príchodom skupiny je oprávnený znížiť počet rezervovaných izieb o 2 izby.
4. V prípade, ak KLIENT zníži v určených lehotách počet izieb vo väčšom rozsahu, ako je určené v predchádzajúcom odseku, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške ceny ubytovania za izby, ktoré presahujú rozsah určený v predchádzajúcom odseku.
5. V prípade odstúpenia KLIENTA od zmluvy prepadnú zálohy zaplatené KLIENTOM v prospech CHÂTEAU RÚBAŇ ako odstúpené.
6. V prípade, ak by počet ubytovaných osôb po uzatvorení zmluvy o skupinovom ubytovaní klesol pod 10 osôb, CHÂTEAU RÚBAŇ je oprávnený za ubytovanie požadovať cenu ubytovania ako pri individuálnom ubytovaní.
7. Osoba, ktorá vykonala skupinovú objednávku, je zodpovedná ako spoludlžník pri všetkých pohľadávkach CHÂTEAU RÚBAŇ vzniknutých v súvislosti so skupinovou objednávkou, vrátane extra služieb vytvorených jeho klientmi alebo ubytovanými hosťami v CHÂTEAU RÚBAŇ, aj keď bolo dohodnuté, že si hosť uhradza svoje záväzky voči CHÂTEAU RÚBAŇ sám.

### IV. ODVOZDANIE A VRÁTENIE IZBY (CHECK IN & CHECK OUT)

1. KLIENT má právo užívať vyhradené priestory na ubytovanie (izbu) a spoločné priestory od 14.00 hod. dohodnutého dňa príchodu (*check in*).
2. Pri odovzdávaní priestorov KLIENTOVI (pri *check in*) je KLIENT povinný na zabezpečenie svojich budúcich záväzkov vzniknutých za služby poskytované CHÂTEAU RÚBAŇ, najmä úhrady za reštauračné a barové účty zaplatiť zálohu vo výške 50,00 eur za osobu a noc ubytovania, prípadne poskytnúť údaje z platobnej karty potrebné na úhradu služieb poskytovaných CHÂTEAU RÚBAŇ vrátane súhlasu na úhradu služieb z tejto platobnej karty.
3. KLIENT je povinný odovzdať priestory vyhradené na ubytovanie v deň skončenia ubytovania, najneskôr do 12.00 hod. (*check out*) tohto dňa. V prípade oneskoreného odovzdania priestorov vyhradených na ubytovanie z akéhokoľvek dôvodu je KLIENT povinný zaplatiť zmluvnú pokutu nasledovne:
  - do 18.00 hod. dňa odchodu (*check out*) je CHÂTEAU RÚBAŇ oprávnený požadovať zmluvnú pokutu vo výške 50 percent plnej ceny ubytovania za izbu a deň,
  - od 18.00 hod. dňa odchodu (*check out*) je CHÂTEAU RÚBAŇ oprávnený požadovať zmluvnú pokutu vo výške 100 percent plnej ceny ubytovania za izbu a deň.
4. KLIENT je povinný odovzdať izbu v stave, v akom ju prevzal.

Vienna DC, a.s.

so sídlom 941 36 Rúbaň 1, IČO: 46457518, DIČ: 2023422676, IČ DPH: SK2023422676,  
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sa, vložka č. 10529/N  
IBAN: SK46 5200 0000 0000 1347 0976, SWIFT: OTPVSKBX



CHÂTEAU RÚBAŇ

## ČASŤ TRETIA PODUJATIA

### I. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Na uskutočnenie podujatia je nevyhnutné uzavrieť zmluvu medzi CHÂTEAU RÚBAŇ a KLIENTOM. Uzatvorením zmluvy sa rozumie najmä písomná zmluva uzavretá medzi CHÂTEAU RÚBAŇ a KLIENTOM, ďalej dohoda o poskytovaní služieb vzniknutá na základe potvrdenej objednávky KLIENTA zo strany CHÂTEAU RÚBAŇ osobne, telefonicky, písomne alebo prostredníctvom elektronickej komunikácie. Zmluvný vzťah vzniká uzavretím písomnej zmluvy alebo potvrdením (písomne, faxom alebo prostredníctvom elektronickej komunikácie) objednávky KLIENTA zo strany CHÂTEAU RÚBAŇ.
2. Zmluvou vznikne KLIENTOVI právo na usporiadanie podujatia v priestoroch CHÂTEAU RÚBAŇ určených v zmluve a CHÂTEAU RÚBAŇ povinnosť umožniť KLIENTOVI riadne užívať tieto priestory v dohodnutom čase a poskytovať mu zmluvne dohodnuté služby. CHÂTEAU RÚBAŇ si vyhradzuje právo presunúť konanie podujatia zo stanu do kaštieľa a to v prípade, ak Slovenský hydrometeorologický ústav na stránke [www.shmu.sk](http://www.shmu.sk) vydá minimálne 12 hodín pred konaním podujatia výstrahy 2. a 3. stupňa (pre javy búrka, dážď, vietor).
3. V prípade, že majú byť účastníci podujatia zároveň ubytovaní, aplikujú sa ustanovenia týchto obchodných podmienok Časti druhej s výnimkou článku II. (Individuálne ubytovanie), ak tento článok neustanovuje inak.
4. KLIENT a osoby zúčastnené na podujatí nie sú oprávnené konzumovať vlastné jedlá a nápoje bez predchádzajúcej písomnej dohody so CHÂTEAU RÚBAŇ. Ak KLIENT alebo osoby zúčastnené na podujatí porušia toto ustanovenie, KLIENT je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu rovnajúcu sa cene konzumovaného jedla alebo nápoja uvedenému v platnom cenníku CHÂTEAU RÚBAŇ. V prípade, že nie je takáto cena uvedená v cenníku CHÂTEAU RÚBAŇ, použije sa cena obdobného tovaru. Nárok na náhradu škody CHÂTEAU RÚBAŇ týmto nie je dotknutý.
5. KLIENT ani osoby zúčastnené na podujatí nie sú oprávnení používať nijaké vlastné elektrické zariadenia v priestoroch CHÂTEAU RÚBAŇ alebo prináležiacich priestoroch bez písomného súhlasu CHÂTEAU RÚBAŇ. KLIENT zodpovedá za škodu spôsobenú porušením tohto ustanovenia. Za bezpečnosť používaných elektrických zariadení organizátora podujatia alebo jeho objednávateľa v plnej miere zodpovedá organizátor podujatia, prípadne jeho objednávateľ.
6. KLIENT je oprávnený po písomnej dohode priniesť do CHÂTEAU RÚBAŇ iba taký dekoratívny materiál, ako aj iné veci, ktoré vyhovujú zákonným požiarным požiadavkám. CHÂTEAU RÚBAŇ je oprávnený požadovať príslušné potvrdenie.
7. KLIENT je povinný okamžite po skončení podujatia odstrániť z predmetných priestorov všetky veci, ktoré KLIENT alebo osoby zúčastnené na podujatí doniesli do priestorov CHÂTEAU RÚBAŇ. V prípade porušenia tohto ustanovenia je CHÂTEAU RÚBAŇ oprávnený účtovať si zmluvnú pokutu vo výške ceny uvedenej v cenníku CHÂTEAU RÚBAŇ za užívanie dohodnutých priestorov v čase trvania porušenia. Nárok na náhradu škody

Vienna DC, a.s.

so sídlom 941 36 Rúbaň 1, IČO: 46457518, DIČ: 2023422676, IČ DPH: SK2023422676,  
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sa, vložka č. 10529/N  
IBAN: SK46 5200 0000 0000 1347 0976, SWIFT: OTPVSKBX



CHÂTEAU RÚBAŇ

nie je touto zmluvnou pokutou dotknutý. CHÂTEAU RÚBAŇ je súčasne oprávnený po uplynutí primeranej lehoty tieto veci na náklady KLIENTA odstrániť z priestorov CHÂTEAU RÚBAŇ a odovzdať ich príslušnému štátnemu orgánu, ktorý je oprávnený na prijatie stratených vecí.

## II. ZNÍŽENIE POČTU ÚČASTNÍKOV PODUJATIA BEZ UBYTOVANIA

1. KLIENT je oprávnený znížiť počet nahlásených účastníkov podujatia v nasledovných lehotách a rozsahu bez zaplatenia akejkoľvek čiastky:
  - najmenej 14 dní pred začiatkom konania podujatia je oprávnený znížiť počet účastníkov podujatia o 10 percent,
  - v lehote kratšej ako 14 dní, ale dlhšej ako 3 dni pred začiatkom konania podujatia je oprávnený znížiť počet účastníkov podujatia o 5 percent,
2. V prípade, ak KLIENT zníži v určených lehotách počet nahlásených účastníkov vo väčšom rozsahu, ako je určené v predchádzajúcom odseku, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške dohodnutej ceny za každého účastníka, ktorý presahuje rozsah určený v predchádzajúcom odseku.
3. V prípade zvýšenia počtu účastníkov podujatia je KLIENT povinný zaplatiť cenu zodpovedajúcu zvýšenému počtu účastníkov.
4. V prípade, ak dôjde k značnému zníženiu/zvýšeniu počtu účastníkov podujatia, CHÂTEAU RÚBAŇ si vyhradzuje právo prenechať KLIENTOVI na uskutočnenie podujatia iný vhodný priestor, ako je dohodnutý v zmluve, ktorý zodpovedá skutočnému počtu účastníkov podujatia.
5. V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany KLIENTA zaplatené zálohy prepadnú v prospech CHÂTEAU RÚBAŇ ako odstupné.

## III. ZNÍŽENIE POČTU REZERVOVANÝCH IZIEB V SÚVISLOSTI S PODUJATÍM

1. KLIENT je oprávnený znížiť počet rezervovaných izieb v súvislosti s podujatím v nasledovných lehotách a rozsahu bez zaplatenia akejkoľvek čiastky:
  - najmenej dva mesiace pred začiatkom konania podujatia, (t. j. prvý deň podujatia) je oprávnený znížiť počet rezervovaných izieb o 30 percent,
  - v lehote kratšej ako dva mesiace, ale dlhšej ako jeden mesiac pred začiatkom konania podujatia je oprávnený znížiť počet rezervovaných izieb o 20 percent,
  - najmenej jeden mesiac, ale v lehote dlhšej ako 14 dní pred začiatkom konania podujatia je oprávnený znížiť počet rezervovaných izieb o 10 percent,
  - najmenej 14 dní, ale v lehote dlhšej ako 7 dní pred začiatkom konania podujatia je oprávnený znížiť počet rezervovaných izieb o 5 percent.
2. V prípade, že KLIENT zníži v určených lehotách počet izieb vo väčšom rozsahu, ako je určené v predchádzajúcom odseku, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške ceny ubytovania za izby, ktoré presahujú rozsah určený v predchádzajúcom odseku.
3. V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany KLIENTA zaplatené zálohy prepadnú v prospech CHÂTEAU RÚBAŇ ako odstupné.

Vienna DC, a.s.

so sídlom 941 36 Rúbaň 1, IČO: 46457518, DIČ: 2023422676, IČ DPH: SK2023422676,  
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sa, vložka č. 10529/N  
IBAN: SK46 5200 0000 0000 1347 0976, SWIFT: OTPVSKBX





CHÂTEAU RÚBAŇ

## ČASŤ ŠTVRTÁ PLATOBNÉ PODMIENKY, STORNO PODMIENKY, ODSŤÚPENIE OD ZMLUVY

### I. ZÁLOHY A FAKTURÁCIA POSKYTNUTÝCH SLUŽIEB

1. KLIENT je povinný za využité služby zaplatiť dohodnutú cenu. Ak nie je dohodnuté inak, dohodnutá cena, ktorú má KLIENT zaplatiť za dohodnuté služby, vyplývajú z platného cenníka CHÂTEAU RÚBAŇ. CHÂTEAU RÚBAŇ je povinný zverejniť cenník obvyklým spôsobom.
2. KLIENT, je povinný zaplatiť zálohy vo výške a v lehotách uvedených v zmluve. V prípade, ak zálohy uvedené v zmluvách nebudú uhradené v uvedených lehotách alebo budú uhradené len čiastočne, má sa za to, že KLIENT od zmluvy odstúpil a uhradené zálohy prepadne v prospech CHÂTEAU RÚBAŇ ako odstupné.
3. V prípade rezervácie ubytovania je KLIENT povinný zaplatiť najmenej 50 percent odplaty za rezervované služby.
4. CHÂTEAU RÚBAŇ si v osobitných prípadoch (napr. konanie podujatí s mimoriadnym záujmom návštevníkov) vyhradzuje možnosť vyžiadať si 100-percentnú odplatu za rezervované služby.
5. V prípade svadby je KLIENT povinný zaplatiť 1 500 eur ako poplatok za rezervovanie termínu a rozsahu služieb a za s tým súvisiace poskytnuté služby, ktorý je fakturovaný po zaslaní ponuky KLIENTOVI a vyjadrení sa k termínu, so splatnosťou faktúry 30 dní. Zaplatenie tohto poplatku sa považuje za zaplatenie zálohy za dohodnuté rezervované služby, na ktorú sa vzťahujú všetky ustanovenia týchto Všeobecných obchodných podmienok upravujúcich zálohy a zálohové platby. Tridsať dní pred konaním svadby je KLIENT povinný zaplatiť 50 percent odplaty za objednané služby, a to na základe faktúry vystavenej 44 dní pred konaním svadby so splatnosťou faktúry 14 dní.
6. V prípade iných podujatí je KLIENT povinný zaplatiť 50 percent odplaty za objednané služby, a to bez zbytočného odkladu po potvrdení ponuky na základe faktúry vystavenej CHÂTEAU RÚBAŇ so splatnosťou 3 dni.
7. Po uskutočnení ktoréhokoľvek podujatia CHÂTEAU RÚBAŇ vystaví do 7 dní odo dňa ukončenia podujatia konečnú faktúru na dohodnutú cenu, k čomu prirába aj poskytnuté služby za ubytovanie, extra služby nad rámec uzatvorenej zmluvy na podujatia s tým, že lehota splatnosti faktúry je 14 dní odo dňa vystavenia.
8. KLIENT je povinný zaplatiť odplatu za všetky ďalšie služby poskytnuté účastníkom podujatia poskytnuté nad rámec zmluvy.
9. Pokiaľ doba medzi uzavretím zmluvy a poskytnutím objednaných služieb presiahne 6 mesiacov, v priebehu ktorých sa zvýši v CHÂTEAU RÚBAŇ všeobecne za takéto služby účtovaná cena, môže CHÂTEAU RÚBAŇ zmluvne dohodnutú cenu primerane zvýšiť, najviac však o 10 % dohodnutej ceny

### II. STORNO PODMIENKY – SKUPINA

1. KLIENT má právo kedykoľvek stornovať objednaný pobyt. Stornovanie musí byť realizované písomne v dostatočnom časovom predstihu. Ako paušalizovaná náhrada prináleží CHÂTEAU RÚBAŇ odškodnenie vo forme storno poplatku, ktorý je určený

Vienna DC, a.s.

so sídlom 941 36 Rúbaň 1, IČO: 46457518, DIČ: 2023422676, IČ DPH: SK2023422676,  
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sa, vložka č. 10529/N  
IBAN: SK46 5200 0000 0000 1347 0976, SWIFT: OTPVSKBX





## CHÂTEAU RÚBAŇ

percentuálnou časťou zo stanovenej ceny pobytu, v závislosti od časového úseku, ktorý je medzi termínom stornovania a plánovaným začiatkom pobytu. Ak nie je stanovené inak, storno poplatky určované z ceny pobytu sú nasledovné:

- Stornovanie najmenej 30 dní pred plánovaným začiatkom pobytu: storno poplatok vo výške zálohy.
  - Stornovanie v rozmedzí 29–15 dní pred plánovaným začiatkom pobytu: 50 percent hodnoty rezervácie.
  - Stornovanie v rozmedzí 14–7 dní pred plánovaným začiatkom pobytu: 75 percent hodnoty rezervácie.
  - Stornovanie do 7 dní pred plánovaným začiatkom pobytu alebo v prípade nenastúpenia na pobyt bez stornovania: 100 percent hodnoty rezervácie.
2. V prípade čiastočného stornovania pobytu (napr. zníženie počtu osôb, skrátenie trvania pobytu alebo zredukovanie rozsahu služieb) o viac ako 30 percent z celkovej hodnoty objednávky sa storno poplatok vzťahuje len na rozdiel medzi pôvodnou cenou a novou cenou, vypočítanou po zohľadnení čiastočného storna.
  3. Akékoľvek iné zmeny rezervácie, resp. záväznej objednávky (napr. zmena termínu a pod.) sa považujú za stornovanie v plnom rozsahu a podliehajú návrhu na vykonanie novej rezervácie s novým obsahom.
  4. Zmena rezervácie, resp. záväznej objednávky navyšujúca počet izieb, počet hostí, dĺžku pobytu a ostatných požadovaných služieb bez zmeny termínu pobytu nepodlieha storno poplatkom.
  5. Ak CHÂTEAU RÚBAŇ vznikne nárok na storno poplatok, je CHÂTEAU RÚBAŇ povinný klientovi zaslať v lehote 7 dní odo dňa vzniku nároku na storno poplatok oznámenie o vyčíslení výšky storno poplatku a dátume jeho splatnosti.
  6. V mimoriadnych prípadoch (choroba, úmrtie a pod.) sa CHÂTEAU RÚBAŇ môže vzdať nároku na storno poplatok, a to na základe preukázateľného dôkazu o vážnej príčine zrušenia pobytu.

### III. STORNO PODMIENKY - JEDNOTLIVCI

1. KLIENT má právo kedykoľvek stornovať objednaný pobyt. Ak nie je medzi účastníkmi dohodnuté inak, platia pre ubytovacie podmienky jednotlivcov ustanovenia Časti štvrtej, článku I. ods. 2.

### IV. STORNO PODMIENKY - PODUJATIA

1. Pokiaľ nie je stanovené inak, storno poplatky určované z ceny podujatia sú nasledovné:
  - Poplatok za rezervovanie termínu a rozsahu služieb a za s tým súvisiace poskytnuté služby: v prípade stornovania je storno poplatok vo výške zaplatenej zálohy, alebo vo výške určenej v zmysle dohody medzi Poskytovateľom a KLIENTOM, nie však menej ako 50%.
  - Stornovanie 90 dní alebo viac pred plánovaným začiatkom podujatia odsúhlaseného KLIENTOM vo forme uhradenia zálohovej platby: storno poplatok vo výške zaplatenej zálohy,

Vienna DC, a.s.

so sídlom 941 36 Rúbaň 1, IČO: 46457518, DIČ: 2023422676, IČ DPH: SK2023422676,  
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sa, vložka č. 10529/N  
IBAN: SK46 5200 0000 0000 1347 0976, SWIFT: OTPVSKBX



## CHÂTEAU RÚBAŇ

- Stornovanie do 90 dní pred plánovaným začiatkom podujatia: storno poplatok vo výške 100 percent hodnoty objednaných služieb.
2. Poskytovateľ má nárok na storno poplatok vo výške 100 percent zo sumy odplaty za objednané služby aj v prípade, ak objednávateľ neoznámí poskytovateľovi stornovanie podujatia a v deň konania akcie sa objednávateľ alebo hostia nedostavia do CHÂTEAU RÚBAŇ čerpať objednané služby.
  3. Ak CHÂTEAU RÚBAŇ vznikne nárok na storno poplatok, je poskytovateľ oprávnený uspokojiť svoj nárok v príslušnej miere, t. j. v rozsahu 50 percent resp. 100 percent z uhradenej odplaty za objednané služby, o čom je povinný KLIENTA písomne informovať v lehote 3 dní odo dňa vzniku nároku na storno poplatok.

### V. ODSTÚPENIE OD ZMLUVY ZO STRANY CHÂTEAU RÚBAN

1. CHÂTEAU RÚBAŇ je oprávnený odstúpiť od zmluvy najmä v nasledovných prípadoch:
  - v prípade omeškania plnenia akejkoľvek povinnosti KLIENTOM,
  - v prípade porušenia povinnosti KLIENTOM,
  - v prípade, že KLIENT netrvá na plnení zo strany CHÂTEAU RÚBAŇ,
  - v prípade, ak sa KLIENT správa v CHÂTEAU RÚBAŇ nevhodným spôsobom, proti dobrým mravom, poruší ustanovenia týchto VOP alebo jeho konaním vzniká alebo vznikla CHÂTEAU RÚBAŇ škoda;
  - služby boli rezervované na základe zavádzajúcich alebo nesprávnych údajov KLIENTA alebo iných podstatných skutočností,
  - v prípadoch vyššej moci,
  - v prípade, že nastanú iné okolnosti bez zavinenia CHÂTEAU RÚBAŇ, ktoré robia plnenie zmluvy nemožným;
  - v prípade, že KLIENT ohrozuje prevádzku CHÂTEAU RÚBAŇ, bezpečnosť osôb, alebo poškodzuje dobré meno CHÂTEAU RÚBAŇ.
2. Pri odstúpení CHÂTEAU RÚBAŇ od zmluvy zaniká zmluva od oznámenia odstúpenia KLIENTOVI akýmkoľvek spôsobom.

## ČASŤ PIATA

### ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU SPÔSOBENÚ NA VNESENÝCH ALEBO ODLOŽENÝCH VECIACH, OSOBITNÉ USTANOVENIA

#### I. NÁHRADA ŠKODY

1. CHÂTEAU RÚBAŇ zodpovedá za škodu na veciach, ktoré boli ubytovanými fyzickými osobami alebo pre ne vnesené, ibaže by ku škode došlo aj inak. Vnesené sú veci, ktoré boli prinesené do priestorov vyhradených na ubytovanie alebo na uloženie vecí alebo ktoré boli s týmto cieľom odovzdané CHÂTEAU RÚBAŇ alebo niektorému z pracovníkov CHÂTEAU RÚBAŇ.

Vienna DC, a.s.

so sídlom 941 36 Rúbaň 1, IČO: 46457518, DIČ: 2023422676, IČ DPH: SK2023422676,  
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sa, vložka č. 10529/N  
IBAN: SK46 5200 0000 0000 1347 0976, SWIFT: OTPVSKBX



## CHÂTEAU RÚBAŇ

2. Za klenoty, peniaze a iné cennosti sa takto zodpovedá len do výšky ustanovenej všeobecne záväzným právnym predpisom.
3. CHÂTEAU RÚBAŇ veci do úschovy nepreberá.
4. Právo na náhradu škody sa musí uplatniť v CHÂTEAU RÚBAŇ bez zbytočného odkladu. Právo zanikne, ak sa neuplatnilo najneskôr pätnásteho dňa po dni, keď sa poškodený o škodu dozvedel.
5. CHÂTEAU RÚBAŇ prenecháva KLIENTOVI miesto na odstavenie motorového vozidla bezodplatne, pričom zaň nezodpovedá podľa ust. § 435 Občianskeho zákonníka. CHÂTEAU RÚBAŇ neposkytuje služby stráženého parkoviska a nepreberá motorové vozidlo ani jeho príslušenstvo do úschovy.
6. Právo CHÂTEAU RÚBAŇ na náhradu škody nie je dotknuté jednotlivými ustanoveniami o povinnosti KLIENTA uhradiť zmluvnú pokutu.

### II. OSOBNÉ USTANOVENIA

1. KLIENT nie je oprávnený priniesť do ubytovacích priestorov CHÂTEAU RÚBAŇ zvieratá.
2. KLIENT nie je oprávnený vyhotovovať žiadne zvukové, obrazové, zvukovoobrazové záznamy s cieľom ich akéhokoľvek zverejnenia bez predchádzajúceho písomného súhlasu CHÂTEAU RÚBAŇ. KLIENT nie je oprávnený, a to ani prostredníctvom tretích osôb akýmkoľvek spôsobom zverejňovať uskutočnenie podujatia v CHÂTEAU RÚBAŇ bez predchádzajúceho písomného súhlasu CHÂTEAU RÚBAŇ.
3. KLIENT je povinný dodržiavať pravidlá nočného pokoja v čase od 22.00 do 6.00.
4. CHÂTEAU RÚBAŇ si vyhradzuje právo odmietnuť prijatie platobných kariet.
5. V priestoroch hotela a reštaurácie je fajčenie zakázané.

## ČASŤ ŠIESTA

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmeny alebo doplnenia zmluvy sú možné iba vo forme písomných dodatkov, v prípade objednávok, rezervácii, alebo žiadostí sa stávajú platnými a účinnými až písomným potvrdením od CHÂTEAU RÚBAŇ.
2. Súčasťou týchto VOP je *Ubytovací a reklamačný poriadok* CHÂTEAU RÚBAŇ zverejnený na [www.vinoruban.sk](http://www.vinoruban.sk) a prístupný v recepcii hotela CHÂTEAU RÚBAŇ. Cenník služieb CHÂTEAU RÚBAŇ je prístupný v recepcii hotela CHÂTEAU RÚBAŇ.
3. Písomnosti týkajúce sa záväzkov medzi zmluvnými stranami, sa účastníci zaväzujú doručovať prednostne osobne alebo poštou vo forme doporučenej listovej zásielky. Zmluvné strany doručujú poštou na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú na zmluve, prípadne písomne oznámenú druhej zmluvnej strane. Ak písomnosť nemožno doručiť, považuje sa za doručenie tretí deň po podaní zásielky na poštovú prepravu bez ohľadu na dôvod nemožnosti doručenia (adresát neznámy, v mieste sídla sa nezdržuje, odmietol prevziať, ako i v odbernej lehote neprevzatá). Uvedené zakladá fikciu doručenia.

Vienna DC, a.s.

so sídlom 941 36 Rúbaň 1, IČO: 46457518, DIČ: 2023422676, IČ DPH: SK2023422676,  
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sa, vložka č. 10529/N  
IBAN: SK46 5200 0000 0000 1347 0976, SWIFT: OTPVSKBX



CHÂTEAU RÚBAŇ

4. Platobné miesto je prevádzka CHÂTEAU RÚBAŇ, ak v zmluve nie je dohodnuté inak. V prípade úhrad na bankový účet CHÂTEAU RÚBAŇ sa čiastka považuje za uhradenú dňom pripísania peňažných prostriedkov na bankový účet CHÂTEAU RÚBAŇ.
5. KLIENT v súlade so zákonom č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení uzavretím zmluvy udeľuje súhlas so spracovaním osobných údajov uvedených v zmluve, ako aj ňou určeným osobám s cieľom zabezpečovania a poskytnutia zmluvne dohodnutých služieb a na plnenie povinností uložených všeobecne záväznými právnymi predpismi a vyššie uvedeným zákonom, a to na čas potrebný na zabezpečenie práv a povinností, ktoré vyplývajú zo zmluvných vzťahov medzi KLIENTOM a CHÂTEAU RÚBAŇ. Odvolanie súhlasu je možné po predchádzajúcej dohode KLIENTA s CHÂTEAU RÚBAŇ. Vyššie uvedené prehlásenie a súhlas KLIENT udeľuje aj v mene ostatných uvedených v zmluve, a to na základe plnej moci, resp. ich písomného súhlasu, o ktorom vyhlasuje, že ním preukázateľne disponuje. KLIENT zodpovedá za úplnosť, pravdivosť a správnosť údajov, ktoré poskytol s cieľom uzavretia zmluvy.
6. Vo všetkých vzťahoch, ako aj sporoch je rozhodné slovenské právo a zmluvné strany si dohodli právomoc slovenského súdu.
7. Pokiaľ by jednotlivé ustanovenia týchto všeobecných obchodných podmienok boli alebo by sa stali neplatnými, netýka sa to ostatných ustanovení všeobecných obchodných podmienok.
8. KLIENT pri realizácii objednávky potvrdzuje súhlas s týmito platnými všeobecnými obchodnými podmienkami CHÂTEAU RÚBAŇ. CHÂTEAU RÚBAŇ si vyhradzuje právo na zmenu týchto VOP.
9. Tieto VOP sa stávajú pre CHÂTEAU RÚBAŇ záväzným dňom ich zverejnenia na webovej stránke hotela [www.vinoruban.sk](http://www.vinoruban.sk) a pre KLIENTA okamihom objednania služby.

V Rúbani 1. september 2020

Vienna DC, a.s.

so sídlom 941 36 Rúbaň 1, IČO: 46457518, DIČ: 2023422676, IČ DPH: SK2023422676,  
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sa, vložka č. 10529/N  
IBAN: SK46 5200 0000 0000 1347 0976, SWIFT: OTPVSKBX